

# *Cuadernos de Arte*, 1936-1944: la primera época

*Cuadernos de Arte*, 1936-1944: the first period

Villanueva Muñoz, Emilio Ángel \*

Fecha de terminación del trabajo: noviembre de 1999.

Fecha de aceptación por la revista: enero de 2000.

C.D.U.: 7 (051)

BIBLID [0210-962-X(2000); 31; 243-260]

## RESUMEN

La revista *Cuadernos de Arte de la Universidad de Granada* tiene dos épocas de edición: la primera se desarrolló entre 1936 y 1944 y la segunda iniciada en 1974 llega hasta la actualidad. A la primera época, que constituye las raíces profundas de la revista, está dedicado este trabajo donde se analiza la estructura de la publicación, el diseño gráfico, la línea editorial, la periodicidad y los contenidos de las investigaciones publicadas, que se completan con un apéndice donde a modo de sumario se recogen ordenados por volúmenes todos los estudios que vieron la luz durante aquel período.

**Palabras clave:** Revistas de arte; Publicaciones periódicas.

**Identificadores:** Cuadernos de Arte de la Universidad de Granada (Revista).

**Topónimos:** Granada; España.

**Período:** Siglo 20.

## ABSTRACT

The journal *Cuadernos de Arte de la Universidad de Granada* has appeared in two periods: the first runs from 1936 to 1944 and the second from 1974 to the present day. In this paper we study the first period, when the fundamental characteristics of the journal were established. Its size, format and layout are discussed, as well as its editorial policy and the frequency with which it appeared. We provide an analysis of the research work published and an index containing brief summaries of the contents of each volume published during this period is also included.

**Key words:** Art journals; Periodical publications.

**Identifiers:** Cuadernos de Arte de la Universidad de Granada (journal)

**Place names:** Granada; Spain.

**Period:** 20th century.

En el número anterior de *Cuadernos de Arte de la Universidad de Granada* publicamos un trabajo en el que analizábamos la trayectoria de esta revista desde su reaparición en 1974 hasta 1998<sup>1</sup>. En el título de aquel estudio aludíamos a la antigüedad de la publicación calificándola de sexagenaria y destacando que si bien el objetivo era entonces conmemorar

\* Departamento de Historia del Arte. Universidad de Granada.

los últimos veinticinco años de edición, período al que denominamos segunda época, la revista hundía sus raíces muchos años antes en la que calificamos como primera época. Pues bien, el propósito ahora en este segundo trabajo sobre *Cuadernos de Arte* es precisamente el de estudiar aquellas raíces profundas, aquel período lejano y menos conocido que se desarrolló entre 1936 y 1944.

## 1. EL NACIMIENTO DE UNA REVISTA (I, 1936)<sup>2</sup>

El nacimiento de *Cuadernos de Arte* tiene lugar en 1936 con la edición del primer fascículo del volumen primero. Sus aspiraciones aparecían perfectamente expuestas en una breve nota preliminar que abría el fascículo, y que explica de forma muy precisa las características y los objetivos de la nueva revista.

El texto de presentación, fechado en junio de 1936, comienza por definir la edición:

«Los “Cuadernos de Arte” cuya publicación inicia hoy la Cátedra y Seminario de Historia del Arte de la Facultad de Letras de Granada, no son una revista. Son, simplemente, una colección seleccionada de los trabajos realizados en los citados Cátedra y Seminario por maestros y discípulos, en íntima convivencia, a lo largo del curso académico»<sup>3</sup>.

Esta primera autodefinición como no-revista se justifica en la mínima estructura editorial sobre la que aparentemente se asienta la publicación, en la que no aparece ni un consejo de redacción ni un secretario, sólo la figura de su «Director: Dr. D. Antonio Gallego y Burín»<sup>4</sup>. La falta de algunos elementos característicos de las publicaciones periódicas, que explicaría la modestia a la hora de definir los *Cuadernos de Arte*, no quiere decir que la revista careciese de una mínima estructura organizativa, sin la cual simplemente la publicación sería imposible, y mucho menos que la nueva edición no fuese, en sentido estricto, una revista de carácter científico.

Lo que ocurre, como se deduce de manera evidente del texto que reproducíamos más arriba, es que la estructura editorial no se hace explícita en la publicación, sino que se considera implícita porque se asienta en la propia organización institucional de «la Cátedra y Seminario de Historia del Arte de la Facultad de Letras de Granada», responsable de la publicación.

La dirección, redacción y edición asumidas por la Cátedra y Seminario de Historia del Arte explicaría otras situaciones, como el hecho de que esta nota preliminar que estamos comentando aparezca sin firma, cuando no se duda de que fue escrita por Antonio Gallego y Burín, entonces catedrático de Historia del Arte de la Universidad de Granada, responsable por tanto de la Cátedra y Seminario correspondiente de la Facultad de Filosofía y Letras y, consecuentemente, de la dirección de la revista que nacía en su seno<sup>5</sup>.

La falta de consejo de redacción y de secretario, la falta de firma en la presentación, no son síntomas del carácter impersonal de la revista, sino seguramente de todo lo contrario, del carácter fuertemente personal con que Antonio Gallego y Burín llevó adelante la publicación de *Cuadernos de Arte*, una impronta personal que fue evidente también en otras de las muchas actividades desarrolladas a lo largo de su vida<sup>6</sup>.

La definición de no-revista se nos muestra como un recurso literario de modestia, ya que cuando realmente analizamos el volumen publicado, tanto en sus planteamientos editoriales —cabecera, numeración, periodicidad, etc.—, como el contenido de los artículos que lo integran, no se alberga dura alguna sobre su naturaleza, porque no hay otra forma de definir este producto editorial que no sea como revista, y además científica, cuando nos encontramos ante la «publicación» periódica bajo una cabecera común de volúmenes numerados compuestos por textos impresos fruto de la investigación que forman «una colección seleccionada de trabajos realizados en los citados Cátedra y Seminario».

Si la definición de *Cuadernos de Arte* como revista se hacía desde la modestia, y la dirección y edición la asumía implícitamente la Cátedra y Seminario de Historia del Arte, y de forma muy personal, Antonio Gallego y Burín, lo que sí aparecía en la nota preliminar explícita y perfectamente desarrollado era el proyecto editorial, que se articula en cuatro puntos fundamentales:

1º.—Dedicación especializada al área de Historia del Arte:

«Se publican sin otra pretensión que la de aportar materiales, datos, ideas, sobre la historia de nuestras Artes en las que tantos campos quedan aún por desbrozar»<sup>7</sup>.

2º.—Centrar la investigación en Andalucía:

«Pródigamente dotada por el Arte y ennoblecida por la Historia, nuestra región ofrece materiales sobrados para la realización de una fecunda obra investigadora y era obligación nuestra ampliar con ella la diaria labor docente. Por esto, nuestra atención ha de aplicarse —aunque sin exclusivismos— al estudio de todo lo andaluz, contribuyendo así a completar el esfuerzo que hace tiempo realiza el Laboratorio de Arte de la Universidad de Sevilla»<sup>8</sup>.

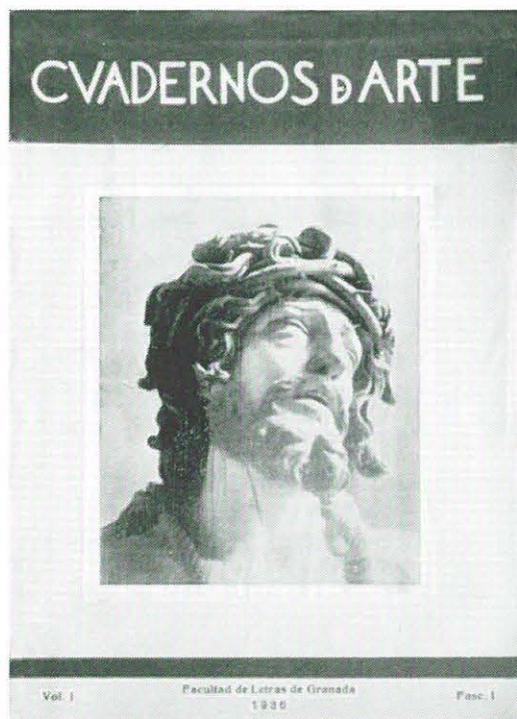
3º.—Difundir la labor investigadora y contribuir al intercambio científico:

«Pero, además, satisfacemos con ello un deseo hace tiempo sentido por nosotros: el de airear la labor universitaria lanzándola a la calle, y convertir en diálogo ese largo monólogo que hace años sostienen las Universidades españolas, creyendo que de esta obra de difusión, útil para todos, habrá de ser la Universidad misma la que mejor utilidad obtenga»<sup>9</sup>.

4º.—Seguir la tradición y el magisterio de Manuel Gómez-Moreno Martínez:

«Formados cuantos aquí trabajamos, al calor de las enseñanzas del ilustre maestro español D. Manuel Gómez Moreno Martínez, intentamos continuar, en la medida de nuestras fuerzas, la magnífica tradición por él iniciada. Su nombre, pues, debe figurar a la cabeza de estas páginas, en testimonio de admiración y de respeto»<sup>10</sup>.

El proyecto editorial, que con toda precisión se resume en la presentación<sup>11</sup>, se estructura desde el primer fascículo bajo la cabecera de *Cuadernos de Arte*, que mantuvo hasta su desaparición en 1944, con lo que comenzamos a tener un elemento unificador de toda esta primera época y al mismo tiempo diferenciador con respecto a la segunda iniciada en 1974, cuando la publicación reapareció con su nombre ampliado: *Cuadernos de Arte de la Universidad de Granada*<sup>12</sup>.



1.—Cubierta de *Cuadernos de Arte*, I (1936), fasc. I.

La imagen gráfica de la cabecera es diferente en el exterior que en el interior de la revista. En la cubierta el texto *Cuadernos de Arte* aparece escrito con letras capitales de palo seco blancas sobre una franja de color azul, con unos planteamientos de diseño tipográfico bastante modernos, como el uso de la letra defendida por los racionalistas, que sin embargo convive con otros detalles muy tradicionales e históricos frecuentes en la epigrafía, como la sustitución de la U por la V o la contracción de la partícula «DE» en un solo carácter. En cambio, para la portada y la portadilla, la cabecera emplea una letra mucho más clásica, a base de capitales romanas<sup>13</sup>, eliminando los detalles de escritura lapidaria que muestra al exterior.

Tras la cabecera, el proyecto editorial se centra en la publicación de un volumen anual, numerado sucesivamente en base a este período temporal con caracteres romanos, dividido en dos fascículos semestrales numerados con el mismo sistema. La división de cada número en dos fascículos se va a man-

tener durante toda la primera época, aunque con cambios menores en la forma de los caracteres que los identifican y en el sistema de numeración<sup>14</sup>.

La cubierta del fascículo, que mantiene un diseño gráfico con las mismas características a lo largo de toda la época, presenta la cabecera en la parte superior, debajo un fotograbado rectangular impreso de manera independiente y pegado aproximadamente en el centro, y en la parte inferior, bajo una estrecha franja azul, los datos relativos a volumen, año, fascículo y la referencia a la Facultad de Letras de Granada, todo esto último en caracteres de tipo romano.

La imagen seleccionada para la cubierta del primer fascículo fue una fotografía del Ecce-Homo del convento del Ángel de Granada realizado por los hermanos García, escogida de las ilustraciones del primero de los artículos de este tomo, iniciando así un criterio de selección de imágenes para cubierta que se mantuvo durante toda la primera época de *Cuadernos de Arte* y se ha vuelto a utilizar en la segunda<sup>15</sup>.

La cubierta se completa con una solapa donde se recoge la información fundamental de la revista, exponiendo que los *Cuadernos de Arte* son «publicados por la Cátedra y Seminario de Historia del Arte de la Facultad de Filosofía y Letras de Granada» bajo la dirección del «Dr. D. Antonio Gallego y Burín», que los pedidos se han de dirigir a aquella facultad y los precios de venta para suscripción o números sueltos. En esta misma solapa es donde se ubica el correspondiente sumario<sup>16</sup>.

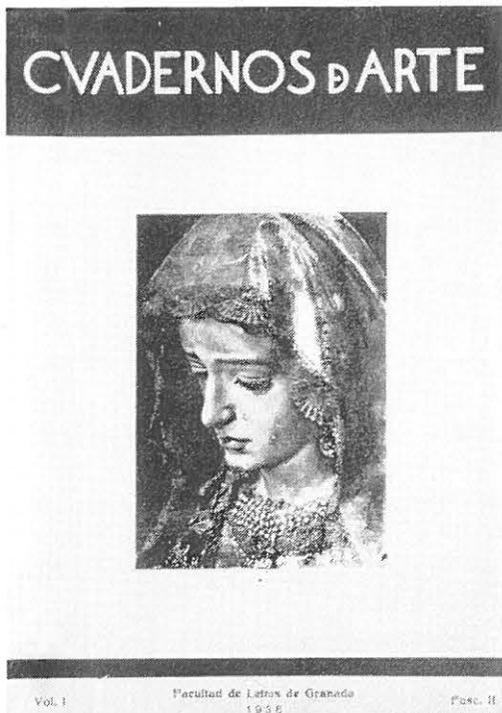
Bajo la cubierta, y tras una hoja de respeto, aparece la portadilla y luego la portada, dominada en su parte superior por la cabecera en capitales romanas. La parte inferior, como en la cubierta, está ocupada por una referencia precisa a la «Facultad de Letras de Granada» y la información sobre volumen, año y fascículo. En el centro hay un pequeño recuadro con una imagen esquemática, a modo de símbolo de identidad, logotipo o marca de impresor, basada en el busto de San Pablo realizado por Alonso Cano que se conserva en el Museo de la Catedral de Granada<sup>17</sup>.

A continuación encontramos la nota preliminar de presentación de la revista seguida por cinco trabajos, dos firmados por Emilio Orozco Díaz y uno respectivamente por Antonio Gallego y Burín, Jesús Bermúdez Pareja y Francisco Prieto-Moreno<sup>18</sup>, que se convierten de esta manera en los pioneros autores de la publicación<sup>19</sup>.

La contracubierta lleva impreso en el centro con tinta azul el logotipo o marca de impresor basado en el busto de San Pablo que hemos mencionado en la portada, el precio y el lugar de impresión: «Tip. Lit. Paulino V. Traveset.- Granada». En su correspondiente solapa se informa de las «Publicaciones de Arte de la Facultad de Filosofía y Letras de Granada» y se anuncia que el fascículo II está en prensa. El lomo presenta en el centro el nombre de la revista precedido por el volumen y seguido por el año, todo en letras romanas.

El segundo fascículo del volumen primero correspondiente al último semestre de 1936, que apareció en la primavera de 1937<sup>20</sup>, mantiene las características generales del diseño gráfico que hemos explicado, con lo que la imagen de la revista se consolida, utilizando como ilustración en el centro de la cubierta un detalle del rostro («pormenor») de la Virgen de las Angustias de la iglesia de Santa María de la Alhambra<sup>21</sup>.

En la estructura editorial del fascículo se introducen tres novedades que se van a mantener durante el resto de esta época. La primera de ellas es la distribución de su contenido en unas pocas secciones en donde se encajan los diferentes trabajos publicados<sup>22</sup>. Los que encabezan el fascículo no aparecen bajo ningún tipo de epígrafe de sección, pero en el sumario de la solapa de la cubierta y en el índice de materias del que luego hablaremos se incluyen bajo el apartado de *Estudios*, con dos trabajos realizados por Emilio Orozco Díaz y Antonio Gallego y Burín. A continuación se establece una sección definida como *Varia*, integrada



2.—Cubierta de *Cuadernos de Arte*, I (1936), fasc. II.

por aportaciones puntuales de atribución de obras a artistas conocidos, noticias breves, etc., firmadas solamente por las iniciales de sus autores y compuesta en esta ocasión por un solo trabajo. En tercer lugar una sección denominada *Textos y documentos* donde se publican fuentes documentales o literarias sobre la Historia del Arte, con dos aportaciones más.

La segunda novedad la constituye la publicación como «Suplemento a “*Cuadernos de Arte*”», en un formato más reducido, exactamente la mitad del de la revista y con un giro de noventa grados, de los pliegos 1 y 2 correspondientes a las páginas 1 a 32 de la *Guía de Granada* de Antonio Gallego y Burín. La tercera novedad es la publicación de un cuadernillo anejo destinado a la encuadernación del volumen completo formado por la portadilla y la portada de la revista seguidas de cuatro índices: de materias, de autores, onomástico y geográfico.

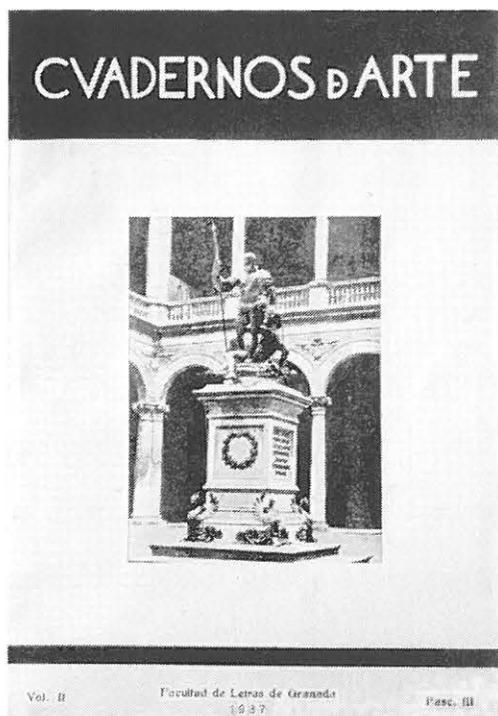
Se concluye así la edición de un primer volumen de *Cuadernos de Arte*, formado por dos fascículos con la numeración de páginas correlativas, de las que 121 corresponden al primero y llegan a 354 en el segundo, con un total de diez trabajos publicados, a lo que hay que añadir la *Guía de Granada* con sus 16 páginas<sup>23</sup> que se numeran en función de ésta y no de la revista, y algunas otras al comienzo y antes del suplemento sin numerar, dando por resultado un tomo con un formato de 23 por 15,5 centímetros<sup>24</sup> compuesto por poco más 370 páginas.

## 2. EL IMPACTO DE LA GUERRA (II, 1937)

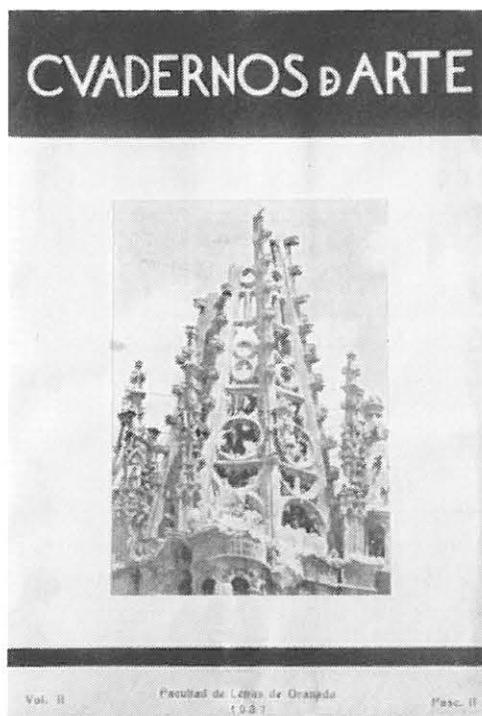
El comienzo de la publicación de la revista en un año tan significativo para la historia de España como fue el del inicio de la guerra civil, no tuvo consecuencias inmediatas en los dos fascículos correspondientes a 1936, lógicamente porque la preparación de los mismos debió realizarse con anterioridad a los graves hechos acaecidos a partir del 18 de julio, sin embargo, este segundo número de 1937, se vio profundamente afectado por la contienda.

En la ciudad de Granada el golpe de estado triunfa sin arrastrar tras de sí a su entorno, produciendo una represión y una situación de cerco y guerra que agudiza los aspectos más dramáticos y desafortunados de aquel enfrentamiento. Ese contexto radicalizado acaba manifestándose en la revista *Cuadernos de Arte*, entre cuyas páginas aparecen a partir de 1937 algunos textos en defensa de los postulados ideológicos del bando que encabeza el general Franco y sobre todo de ataque a sus enemigos.

La presentación del primer fascículo del número II, que fechado en 1937 no debió de aparecer hasta los primeros meses de 1940<sup>25</sup>, es todo un manifiesto político, al que sigue un primer estudio sobre un monumento convertido ya en símbolo del nuevo estado: el Alcázar de Toledo. La cubierta del fascículo utiliza como imagen central un fotograbado del patio del Alcázar extraída de este artículo y en la que destaca la estatua del emperador Carlos V dominando al furor. Luego viene una pequeña noticia sobre espaderos toledanos y tres trabajos más de investigación, todo ello en el apartado de *Estudios*, a los que siguen otras tres aportaciones incluidas dos en la sección de *Varia* y una en la



3.—Cubierta de *Cuadernos de Arte*, II (1937), fasc. I.



4.—Cubierta de *Cuadernos de Arte*, II (1937), fasc. II.

de *Textos y documentos*, para terminar con la segunda entrega del suplemento de la *Guía de Granada*.

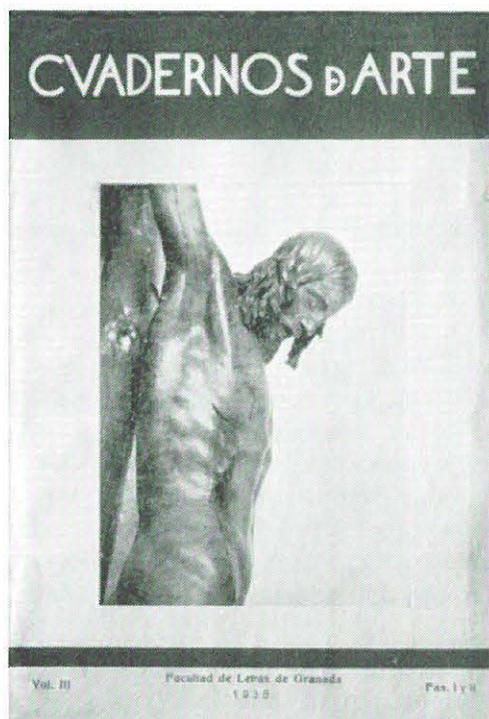
El segundo fascículo de este volumen, que fechado también en 1937 vería la luz en el invierno de 1940 a 1941<sup>26</sup>, tiene como ilustración de la cubierta las agujas rotas de la torre de la catedral gótica de Oviedo. La imagen está sacada del primer texto publicado, un documento significativo que muestra el carácter combativo que adopta la revista desde su área de conocimiento, la Historia del Arte. Nos referimos a un extenso trabajo de casi doscientas páginas elaborado a partir de los datos proporcionados por las Comisiones Provinciales de Monumentos y redactado como un informe destinado a mostrar la destrucción causada en el Tesoro Artístico de España por los enemigos del régimen de Franco entre 1931 y 1937<sup>27</sup>. Después cuatro trabajos de investigación, tres en la sección de *Estudios* y uno en la de *Varia*. Como colofón, una tercera entrega del suplemento de la *Guía de Granada*.

En conjunto los dos fascículos forman un tomo de idéntico formato que el número I pero algo más voluminoso, compuesto por trece trabajos que ocupan un total de 411 páginas, a las que hay que añadir las 112 correspondientes a los dos suplementos de la *Guía de Granada*.

### 3. LA GUERRA QUE NO CESA (III, 1938)

El volumen III, que fechado en 1938 no sería seguramente publicado hasta los primeros meses de 1942<sup>28</sup>, mostraba un cierto indicio de crisis con la decisión de editar conjuntamente los dos fascículos y de esa manera dar consistencia a una publicación que en total sólo alcanza siete trabajos, frente a los diez y trece que se habían publicado respectivamente en los volúmenes I y II, con lo que también se reduce el número de páginas hasta 190, más las 32 correspondientes a una cuarta entrega de la *Guía de Granada*. Sobre el bajo número de páginas hay sin embargo que hacer una corrección, ya que a diferencia de lo que había ocurrido en los dos números anteriores, en éste las páginas de las ilustraciones no sólo están fuera de texto, sino que ni siquiera están contabilizadas. Como imagen en la cubierta se emplea una fotografía del Cristo Crucificado de Pedro de Mena de la iglesia de Santo Domingo de Málaga destruido en 1931.

El contenido en el apartado de *Estudios* lo inicia el texto de una conferencia de Antonio Gallego y Burín pronunciada en 1937, al que siguen tres trabajos de investigación para concluir con una segunda entrega de casi otras cien páginas del informe sobre la destrucción del Tesoro Artístico de España. El volumen se completa con un trabajo para cada una de las secciones de *Varia* y *Textos y documentos* y el habitual suplemento de la *Guía de Granada*.



5.—Cubierta de *Cuadernos de Arte*, III (1938).

### 4. LA POSGUERRA (IV-VI, 1939-1941)

Los números de la revista *Cuadernos de Arte* fechados en la posguerra muestran claros síntomas de agotamiento. La publicación individualizada de los volúmenes correspondientes a cada año que se había mantenido para los números I, II y III, desaparece con la edición conjunta en un tomo de los volúmenes IV, V y VI, relativos a los años 1939, 1940 y 1941, que además no aparecería por lo menos hasta finales de 1942<sup>29</sup>, sin que esta situación signifique un aumento de los estudios publicados o la mayor extensión de los mismos, muy al contrario, los trabajos son pocos, seis en total, cuatro en *Estudios*, uno en *Varia* y otro en *Textos y documentos*, y su extensión normal alcanzando en total 120 páginas, a las que habría que añadir como en el volumen anterior las correspondientes a las ilustraciones que no se contabilizan. También hay que agregar las 32 páginas que ocupa una quinta entrega del suplemento dedicado a la *Guía de Granada*. Como ilustración de cubier-

ta se emplea en este caso una fotografía del alminar de la iglesia de San Juan de los Reyes en Granada.

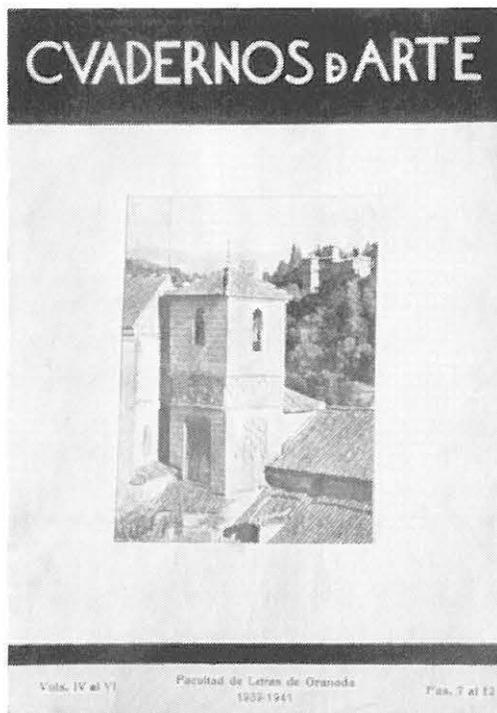
A pesar de esta publicación conjunta en un tomo de tres números de la revista con sólo seis trabajos, la división en fascículos se mantiene, aunque lógicamente de una forma puramente teórica, ya que a razón de dos por volumen le corresponden nada menos que seis, con lo que en la práctica tocarían a un trabajo publicado por fascículo. Como consecuencia, la división es meramente nominal y no se materializa en la estructura editorial de la revista. Una novedad más encontramos en este terreno, al sustituirse la división del volumen en fascículo I y fascículo II que se había fijado en el número anterior, y que ahora no tiene sentido en una publicación conjunta de tres volúmenes, por una referencia genérica a que en el tomo se integran los fascículos del 7 al 12, lo que significa abandonar la numeración estricta por años que había caracterizado los tomos hasta entonces, adoptar una numeración correlativa empezando a contar desde 1936 y sustituir los caracteres romanos por los árabes.

Los cambios vienen obligados por la pérdida de la periodicidad anual de la revista, aunque esta periodicidad no fuese real. Mientras cada volumen se fechó anualmente, la división en fascículos resultó posible, pero cuando se retrasa la publicación y ésta se hace corresponder con más de un año, la división del volumen se resiente, primero por la confusión que introduce, y que se intenta superar numerando correlativamente los fascículos y utilizando caracteres árabes, y segundo, porque los pocos trabajos publicados por volumen hace la división imposible. Este mismo problema volvió a reproducirse en la segunda época, lo que condujo a la decisión de abandonar definitivamente la división en fascículos en 1984<sup>30</sup>.

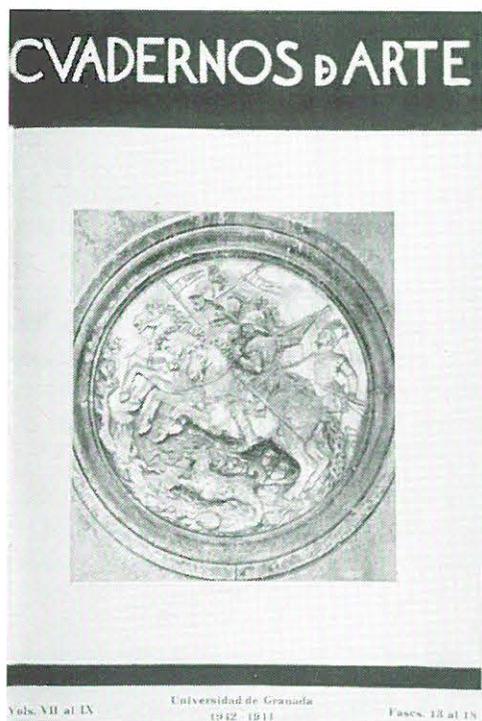
##### 5. EL FIN DE UNA ÉPOCA (VII-IX, 1942-1944)

Las señales de crisis manifestadas en el volumen anterior se confirman al publicarse conjuntamente los volúmenes VII, VIII y IX correspondientes a los años 1942, 1943 y 1944, en un solo tomo con una cubierta presidida por la fotografía de uno de los medallones con relieves de Antonio de Leval de la fachada principal del palacio de Carlos V en Granada.

La situación del tomo anterior se repite y se agudiza. Primero por el escaso número de trabajos publicados, sólo cuatro (dos en *Estu-*



6.—Cubierta de *Cuadernos de Arte*, IV-VI (1939-1941).



7.—Cubierta de *Cuadernos de Arte*, VII-IX (1942-1944).

lo: *Granada. Guía artística e histórica de la ciudad* y prólogo de Melchor Fernández Almagro, en un volumen de 610 páginas<sup>32</sup>. Después de la muerte de Antonio Gallego y Burín su *Guía de Granada* ha sido reeditada numerosas veces<sup>33</sup>, de manera que aquellos pliegos publicados en los últimos años treinta y los primeros cuarenta como suplemento a *Cuadernos de Arte*, han terminado, con más de una decena de ediciones, convirtiéndose en un éxito editorial a finales del siglo XX.

Aunque la revista parecía evidenciar claras muestras de agotamiento, que terminarían por confirmarse al ser este volumen el que cierra la primera época, se han conservado noticias que indican la intención de Antonio Gallego y Burín de continuar con su edición, pues tenía previsto publicar trabajos que sin embargo no llegaron entonces a ver la luz.

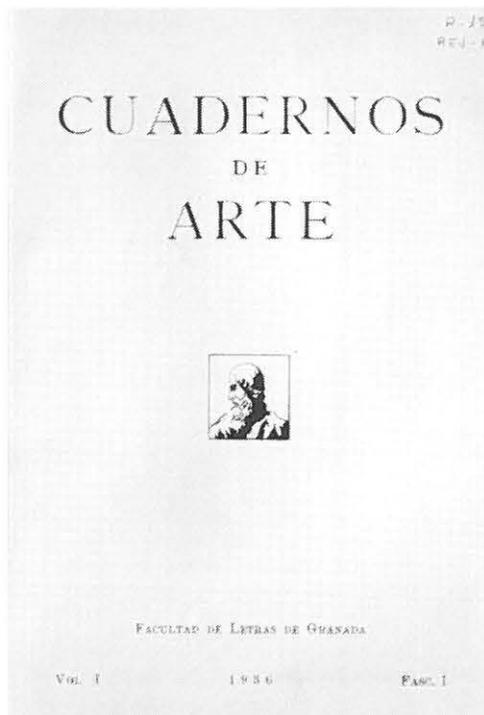
Uno de estos estudios era una investigación realizada por Antonio Gallego y Burín sobre la torre de la catedral de Granada, que como aportación en el apartado de *Textos y documentos* tenía intención de publicar en el volumen de *Cuadernos de Arte* que estaba preparando para el año 1945 y que nunca llegó a editarse<sup>34</sup>. Cuarenta años más tarde, y veinticinco después de la muerte de Antonio Gallego y Burín, su nieto Francisco Javier Gallego Roca la publicó con una introducción en *Cuadernos de Arte de la Universidad de Granada*<sup>35</sup>.

*dios*, uno en *Varia* y otro en *Textos y documentos*) para teóricamente tres volúmenes y nada menos que seis fascículos, del 13 al 18. Y en segundo lugar porque la mayoría están firmados por el mismo autor: Antonio Gallego y Burín.

En realidad la mayor parte de las 348 páginas del volumen están dedicadas a la edición de la última entrega de la *Guía de Granada* escrita por el director de la revista, publicándose los pliegos del 14 al 28 correspondientes a las páginas 367-821, con lo que coinciden el fin de la edición de *Cuadernos de Arte* con el final de la publicación en los mismos de la *Guía de Granada*.

La coincidencia resulta más llamativa cuando apreciamos que en 1946 los pliegos fueron editados en forma de libro con 931 páginas, simultáneamente en formato de uno y dos volúmenes, completados con índices de monumentos y lugares y de personas, por la imprenta granadina de Paulino V. Traveset<sup>31</sup>, en las que se consideran segunda y tercera edición de la obra. En 1961 apareció una cuarta realizada por la Fundación Rodríguez-Acosta con el título:

Otro de los proyectos que Antonio Gallego y Burín tenía para *Cuadernos de Arte* era el de publicar el manuscrito de José Fernández Jiménez sobre el arte nazarí y particularmente sobre la Alhambra, según se deduce de una carta de Leopoldo Torres Balbás a Antonio Gallego y Burín fechada el 29 de diciembre de 1945. «Mucho celebro —escribe Torres Balbás— la noticia de que va a empezar a publicar el manuscrito de Fernández Jiménez en “Cuadernos de Arte”»<sup>36</sup>. De estas palabras, y teniendo en cuenta la extensión del manuscrito, se deduce que la intención de Antonio Gallego y Burín era la de publicarlo paulatinamente en sucesivos números, tal vez de forma similar a como había hecho con su *Guía de Granada*, lo que parece evidenciar el propósito de que la revista continuara editándose por lo menos a corto plazo. Pero no fue así, y *Cuadernos de Arte* en la estructura de su primera época dejó de editarse definitivamente, con lo que la documentación sobre la torre de la catedral quedó aparcada durante cuatro décadas y el manuscrito de José Fernández Jiménez siguió esperando su impresión<sup>37</sup>.



8.—Portada de *Cuadernos de Arte*, I (1936), fasc. I.

Se cerraba así definitivamente un ciclo, el protagonizado por la primera época de *Cuadernos de Arte*, una iniciativa debida a Antonio Gallego y Burín, secundada sobre todo con numerosas publicaciones por Emilio Orozco Díaz, que se convirtió, en tiempos muy difíciles, en una importantísima aportación al conocimiento del arte de Granada, y desde esta ciudad, en una valiosa contribución a la Historia del Arte en Andalucía y en España.

#### NOTAS

1. «*Cuadernos de Arte*, 1974-1998: veinticinco años de una revista sexagenaria». *Cuadernos de Arte de la Universidad de Granada*, 30 (1999), pp. 7-28.
2. El estudio lo haremos analizando sucesivamente cada uno de los tomos publicados mediante apartados correlativos, en cuyos epígrafes aparecerán, al final y entre paréntesis, los números de los volúmenes y los años a los que corresponden.
3. [GALLEGO Y BURÍN, Antonio]. [«Presentación»]. *Cuadernos de Arte*, I (1936), p. s/n.
4. *Cuadernos de Arte*, I (1936), solapa de la cubierta del fasc. I. En el siguiente se informa que la correspondencia ha de dirigirse al administrador de *Cuadernos de Arte* de la Facultad de Filosofía y Letras de Granada, pero no se especifica nada más (*Cuadernos de Arte*, I (1936), solapa de la cubierta del fasc. II).
5. Cuando en 1974 José Manuel Pita Andrade dirigió el renacimiento de la publicación, en el texto que firma como presentación al primer fascículo de la nueva época, recoge buena parte del contenido de la nota

preliminar de 1936 como «párrafos de Gallego y Burín» (PITA ANDRADE, José Manuel. [«Presentación»]. *Cuadernos de Arte de la Universidad de Granada*, XI (1974), p. 5).

6. Sobre la vida de Antonio Gallego y Burín puede consultarse la biografía escrita por su hijo: GALLEGU MORELL, Antonio. *Antonio Gallego Burín (1895-1961)*. Madrid: Editorial Moneda y Crédito, 1973.

7. [GALLEGO Y BURÍN, Antonio]. [«Presentación»]..., p. s/n.

8. *Ibidem*.

9. *Ibid*.

10. *Ibid*.

11. Con similares criterios de no querer definir *Cuadernos de Arte* como revista, Antonio Gallego y Burín dice al final de la nota preliminar que se niega a desarrollar un programa editorial que acaba de sintetizar de manera magistral en los párrafos inmediatos, «porque huimos de hacer enfadosa esta nota preliminar, y de anunciar en ella propósitos ni proyectos. Toda idea que se desarticula en un programa sufre la presión de ese encasillamiento y se le roba aire y espacio. En lugar de propósitos, digamos aspiración. Aspiración, de contribuir con nuestro esfuerzo a la formación de la historia de nuestro arte...» (*Ibid.*).

12. Coloquialmente su denominación sigue siendo *Cuadernos de Arte*, pero su nombre desde 1974 añade una referencia precisa a la Universidad de Granada, que también aparece en su denominación abreviada: *Cuad. Art. Gr.* La ampliación del nombre seguramente se debe a que la reaparición de la revista en 1974 se produce como anejo del «Boletín de la Universidad de Granada» (*Cuadernos de Arte de la Universidad de Granada*, XI (1974), p. 2 y PITA ANDRADE, José Manuel. [«Presentación»]..., p. 6).

13. La cabecera con la que renace la revista en 1974 también utilizará letras capitales romanas.

14. El sistema de división del volumen en fascículos se mantuvo con el renacimiento de la revista en 1974, si bien se sustituyó su periodicidad semestral por la cuatrimestral, con lo que cada número anual pasó a tener tres fascículos.

15. El criterio de seleccionar una ilustración de los artículos publicados para la cubierta se ha utilizado en la segunda época con diferentes matices, siendo su empleo más sistemático a partir de 1988 (VILLANUEVA MUÑOZ, Emilio Ángel. «*Cuadernos...*», pp. 15-21).

16. Al encuadernar los fascículos formando el volumen para utilizarlos en alguna hemeroteca, han desaparecido las solapas de la cubierta y de la contracubierta, con lo que informaciones fundamentales como la institución editora, el director o el sumario se han perdido. Para suplir la desaparición en algunos casos de estos sumarios, y para dar puntual información de los estudios publicados, hemos elaborado un trabajo que como Apéndice I acompaña a este artículo con el título de «*Cuadernos de Arte*, 1936-1944: Índice de sumarios». Pretendemos así ampliar y completar un índice parcial ordenado alfabéticamente por autores publicado con la reaparición de la revista en 1974 («Miscelánea. Índice de los volúmenes anteriores de *Cuadernos de Arte*». *Cuadernos de Arte de la Universidad de Granada*, XI (1974), pp. 131-132). La estructura de este Apéndice I es similar a la que empleamos en otro índice de sumarios que correspondiente al período 1974-1998 se publicó en el número anterior de esta revista («*Cuadernos de Arte. Índice de sumarios 1974-1998*». Elaborado por José Miguel GARCÍ MUÑOZ y José Manuel MUÑOZ SÁNCHEZ y coordinado por Emilio Ángel VILLANUEVA MUÑOZ y Salvador GALLEGU ARANDA. *Cuadernos de Arte de la Universidad de Granada*, 30 (1999), pp. 381-410). Por último, para tener una visión completa y actualizada de los índices, en el Apéndice II hemos incluido el sumario de *Cuadernos de Arte y Literatura*, I (1967), que en 1974 fue considerado como el volumen X de *Cuadernos de Arte* (VILLANUEVA MUÑOZ, Emilio Ángel. «*Cuadernos...*», pp. 9-10).

17. Debe ser a esta imagen a la que se refiere Antonio Gallego Morell como «la viñeta de la portada» de *Cuadernos de Arte* dibujada por Emilio Orozco Díaz (GALLEGO MORELL, Antonio. *Antonio Gallego...*, p. 84).

18. Este grupo de personas que cuaja en torno a la revista *Cuadernos de Arte* había empezado a fraguarse en 1933 (GALLEGO MORELL, Antonio. *Antonio Gallego...*, pp. 76-77).

19. Salvo excepciones, no haremos ni en el texto ni en las notas referencia completa a los trabajos publicados en *Cuadernos de Arte* durante la primera época incluyendo su autor, título, número de la revista, páginas, etc., ya que todos estos aspectos están puntualmente recogidos en el Apéndice I.

20. GALLEGU ROCA, Francisco Javier (Edición, introducción y notas). *Epistolario de Leopoldo Torres Balbás a Antonio Gallego Burín*. Granada: Universidad de Granada, 1995 (2.<sup>a</sup> edición ampliada), pp. 113 y 124, n. 193.

21. La imagen de la cubierta está impresa directamente en la misma, frente al sistema generalmente usado por la revista de imprimirla de forma independiente y pegarla después en este lugar.

22. La organización de los trabajos publicados en diferentes secciones se ha mantenido, con algunos paréntesis y ligeras variaciones, hasta nuestros días.

23. Nos referimos al número de páginas que la *Guía de Granada* ocupa en la revista *Cuadernos de Arte*, que es exactamente la mitad del número de páginas que se publican de la propia *Guía*.

24. Este formato, que se mantuvo durante la primera época, es más reducido que el de 25 por 20 centímetros utilizado en la segunda, salvo la excepción del volumen XVI (1980-1984) cuyas dimensiones son prácticamente idénticas a las de los volúmenes más antiguos.

25. «Mil gracias por el último de los “Cuadernos de Arte” publicados», escribe Torres Balbás a Gallego y Burín el 17 de mayo de 1940 (GALLEGO ROCA, Francisco Javier. *Epistolario...*, p. 190).

26. «No he recibido el n.º de “Cuadernos de Arte” que me anunciaba V. como de salida próxima: supongo que no se habrá publicado» escribe Torres Balbás a Gallego y Burín el 25 de noviembre de 1940 (*Ibidem*, p. 200), para el 12 de marzo de 1941 comunicarle «Llegó el esperado último número de “Cuadernos de Arte”» (*Ibid.*, p. 209).

27. El informe fue ordenado y redactado por Antonio Gallego y Burín, que también escribió su introducción. Se publicó por primera vez en plena guerra civil (*La destrucción del Tesoro Artístico de España*. Granada: Imprenta H.º de Paulino Ventura, 1938). A partir de este fascículo se volverá a publicar en *Cuadernos de Arte* dividido en tres entregas sucesivas.

28. «Mil gracias... por el nuevo “Cuadernos de Arte”... También he releído su excelente trabajo “Carácter y sentido del arte español”», escribe Torres Balbás a Gallego y Burín el 29 de abril de 1942 (GALLEGO ROCA, Francisco Javier. *Epistolario...*, p. 225 y n. 395).

29. Un trabajo fundamental en este tomo es la colaboración en *Cuadernos de Arte* de Leopoldo Torres Balbás, que mandó los originales de su trabajo con una carta fechada el 25 de junio de 1942, pidiendo que si se publicaba le enviasen pruebas (GALLEGO ROCA, Francisco Javier. *Epistolario...*, p. 229).

30. Las dificultades económicas fueron a finales de los años setenta y comienzos de los ochenta la causa de la pérdida de la periodicidad, lo que acarrea la ineficacia del sistema de división en fascículos. Por ello, en 1984 se inicia una nueva etapa que entre otras novedades decide prescindir de los fascículos y abandonar definitivamente esta división de volúmenes que se había heredado de la primera época (VILLANUEVA MUÑOZ, Emilio Ángel. «Cuadernos...», pp. 13-14).

31. GALLEGO ROCA, Francisco Javier. *Prólogo* a la obra GALLEGO Y BURÍN, Antonio. *Granada. Guía artística e histórica de la ciudad*. Granada: Editorial Don Quijote, 1982, p. 12, n. 2.

32. GALLEGO Y BURÍN, Antonio. *Granada. Guía artística e histórica de la ciudad*. Granada/Madrid: Fundación Rodríguez-Acosta, 1961.

33. La quinta edición, con prólogo y ampliación de Francisco Javier Gallego Roca, fue realizada en Granada por la editorial Don Quijote en 1982. Con idénticos planteamientos la editorial granadina Comares ha hecho nuevas ediciones en 1987 (6.ª), 1989 (7.ª), 1991 (8.ª), 1993 (9.ª), 1995 (10.ª), 1996 (11.ª)... Además, han aparecido traducciones a diferentes lenguas y versiones resumidas con el título de *Granada. Guía del viajero*, como la quinta edición de 1973 revisada por Antonio Gallego y Morell y patrocinada por la fundación Rodríguez-Acosta como contribución al XXIII Congreso Internacional de Historia del Arte celebrado en Granada en septiembre de aquel año.

34. GALLEGO ROCA, Francisco Javier. «Documentos relativos a la torre de la Catedral de Granada». *Cuadernos de Arte de la Universidad de Granada*, XVII (1985-1986), p. 112.

35. *Ibidem*, pp. 111-130.

36. GALLEGO ROCA, Francisco Javier. *Epistolario...*, p. 260.

37. El 5 de marzo de 1971 Rosario Torres Fernández defendió su Memoria de Licenciatura en la Universidad de Granada con el título *La Alhambra en el siglo XIX a través de un manuscrito de Fernández Jiménez*, en la que hacía un «estudio y presentación del manuscrito» («Miscelánea. Relación de Memorias de Licenciatura leídas en el Departamento (1963-1973)». *Cuadernos de Arte de la Universidad de Granada*, XI (1974), p. 134), publicando más tarde un fragmento dedicado al color en la arquitectura nazarí (TORRES FERNÁNDEZ, M.ª del Rosario. «Anotaciones sobre el color en la arquitectura nazarí según un manuscrito de José Fernández Jiménez». *Anales del Colegio Universitario de Almería*, I (1979), pp. 97-112).

APÉNDICE I

CUADERNOS DE ARTE, 1936-1944: ÍNDICE DE SUMARIOS

**Cuadernos de Arte, 1 [I] (1936)**

**Fasc. 1 [I]**

SUMARIO

[Gallego y Burín, Antonio]. [«Presentación»], pp. s/n.

Orozco Díaz, Emilio. «Los hermanos García, escultores del Ecce-Homo», pp. 1-51.

Bermúdez Pareja, Jesús. «Convento de Belén de Granada», pp. 53-73.

Gallego y Burín, Antonio. «Una obra desconocida de Baltasar de Arce», pp. 75-89.

Prieto-Moreno, Francisco. «Cruces populares granadinas», pp. 91-109.

Orozco Díaz, Emilio. «Una obra de Risueño: el retrato del Arzobispo Ascargorta», pp. 111-121.

**Fasc. 2 [II]**

SUMARIO

ESTUDIOS

Orozco Díaz, Emilio. «El pintor y poeta Ambrosio Martínez de Bustos», pp. 123-183.

Gallego y Burín, Antonio. «Un escultor del siglo XVIII.— Torcuato Ruiz del Peral», pp. 185-327.

VARIA

Orozco Díaz, Emilio. «Nuevas obras de los hermanos García», pp. 331-337.

TEXTOS Y DOCUMENTOS

Gallego y Burín, Antonio. «Documentos relativos al entallador y vidriero Juan del Campo», pp. 341-350.

Orozco Díaz, Emilio. «Unas octavas de Palomino», pp. 351-354.

SUPLEMENTO A «CUADERNOS DE ARTE»

Gallego y Burín, Antonio. *Guía de Granada*, pp. 1-32.

**Cuadernos de Arte, 2 [II] (1937)**

**Fasc. 3 [I]**

SUMARIO

ESTUDIOS

[Gallego y Burín, Antonio]. [«Presentación»], pp. 7-8.

González Palencia, Ángel. «Documentos relativos a la obra del patio del Alcázar de Toledo», pp. 9-45.  
«Espaderos toledanos», pp. 47-49.

López, Nicolás María. «Artistas y escritores granadinos de fines del siglo XIX», pp. 51-69 (Introducción de Antonio Gallego y Burín, pp. 53-54).

Orozco Díaz, Emilio. «Una obra desconocida de Sánchez Cotán», pp. 71-79.

Antequera, Marino. «Una pintura inédita de Alonso Cano», pp. 81-95.

VARIA

Orozco Díaz, Emilio. «La “Quinta Angustia” de Francisco Chacón», pp. 99-111.

Orozco Díaz, Emilio. «Tres obras probables de Pedro de Moya, desaparecidas», pp. 113-119.

TEXTOS Y DOCUMENTOS

Gallego y Burín, Antonio. «Dotación de los Reyes Católicos a las iglesias erigidas en Granada», pp. 123-131.

SUPLEMENTO A «CUADERNOS DE ARTE»

Gallego y Burín, Antonio. *Guía de Granada*, pp. 33-160.

**Fasc. 4 [II]**

SUMARIO

ESTUDIOS

Gallego y Burín, Antonio (Introducción, ordenación y redacción). «La destrucción del Tesoro Artístico de España, desde 1931 a 1937. Informe de las Comisiones Provinciales de Monumentos», pp. 137-327.

Orozco Díaz, Emilio. «Una obra desconocida de Goya», pp. 329-241.

Taracena y Aguirre, Blas. «El mosaico romano de Baco descubierto en la bodega cordobesa de Cruz Conde», pp. 343-397.

Orozco Díaz, Emilio. «Un Zurbarán desconocido», pp. 399-402.

VARIA

Orozco Díaz, Emilio. «La puerta del antiguo Rastro de Granada», pp. 405-411.

SUPLEMENTO A «CUADERNOS DE ARTE»

Gallego y Burín, Antonio. *Guía de Granada*, pp. 161-256.

### ***Cuadernos de Arte*, 3 [III] (1938)**

**Fasc. 5 y 6 [I y II]**

#### SUMARIO

##### ESTUDIOS

Gallego y Burín, Antonio. «Carácter y sentido del Arte Español», pp. 5-20.

Gómez-Moreno, María Elena. «Obras desconocidas de Pedro de Mena», pp. 21-29 (más 38 pp. fuera de texto con figs.).

Orozco Díaz, Emilio. «El misticismo de San Juan de la Cruz», pp. 31-53 (más 4 pp. fuera de texto con ils.).

Escolano Gómez, Francisco. «Aportación al estudio de la Santa Iglesia Catedral de Baeza (Jaén)», pp. 55-84 (más 20 pp. fuera de texto con lams.).

Gallego y Burín, Antonio (Introducción, ordenación y redacción). «La destrucción del Tesoro Artístico de España (Continuación)», pp. 85-175 (más 32 pp. fuera de texto con ils.).

##### VARIA

Orozco Díaz, Emilio. «Una escultura firmada de Giacomo Colombo», pp. 179-180 (más 2 pp. fuera de texto con il.).

##### TEXTOS Y DOCUMENTOS

López de Toro, José. «Intervención del maestro Juan de Rueda Alcántara en las obras del Genil y Darro», pp. 183-190.

SUPLEMENTO A «CUADERNOS DE ARTE»

Gallego y Burín, Antonio. *Guía de Granada*, pp. 257-318.

### ***Cuadernos de Arte*, 4-6 [IV al VI] (1939-1941)**

**Fasc. 7 al 12**

#### SUMARIO

##### ESTUDIOS

Orozco Díaz, Emilio. «El pintor Pedro de la Calle», pp. 5-15 (más 2 pp. fuera de texto con il.).

Gallego y Burín, Antonio (Introducción, ordenación y redacción). «La destrucción del Tesoro Artístico de España (Conclusión)», pp. 17-55 (más 68 pp. fuera de texto con ils.).

Torres Balbás, Leopoldo. «Alminares hispano-musulmanes», pp. 57-90 (más 20 pp. fuera de texto con ils.).

Orozco Díaz, Emilio. «La escultura en barro, en Granada», pp. 91-108 (más 70 pp. fuera de texto con ils.).

VARIA

Gallego y Burín, Antonio. «El rollo de Granada», pp. 111-112 (más 2 pp. fuera de texto con il.).

TEXTOS Y DOCUMENTOS

López de Toro, José. «José Máiquez, empresario de la Casa Teatro de Granada en 1802», pp. 115-120.

SUPLEMENTO A «CUADERNOS DE ARTE»

Gallego y Burín, Antonio. *Guía de Granada*, pp. 319-366.

***Cuadernos de Arte, 7-9 [VII-IX] (1942-1944)***

**Fasc. 13 al 18**

SUMARIO

ESTUDIOS

Escolano Gómez, Francisco. «La iglesia de San Andrés de Baeza», pp. 5-51.

Gallego y Burín, Antonio. «Unas obras conocidas de un maestro desconocido: el escultor Antonio de Leval», pp. 53-105.

VARIA

Gallego y Burín, Antonio. «Una obra de maestre Ruberto Alemán. La Virgen de la Puerta de la Justicia, en la Alhambra de Granada», pp. 109-113.

TEXTOS Y DOCUMENTOS

«Una poesía sobre un retrato desconocido de Alonso Cano», pp. 117-119.

SUPLEMENTO A «CUADERNOS DE ARTE»

Gallego y Burín, Antonio. *Guía de Granada*, pp. 367-821.

## APÉNDICE II

### ***Cuadernos de Arte y Literatura, 1 (1967)***

#### SUMARIO

##### ESTUDIOS Y ENSAYOS

Orozco Díaz, Emilio. «La lírica amorosa de Carrillo de Sotomayor a la luz de un poema inédito», pp. 3-20.

Ruiz Lagos, Manuel. «Algunas relaciones pictóricas y literarias en el teatro alegórico de Calderón», pp. 21-71 (más 8 pp. fuera de texto con ils.).

Gallego Morell, Antonio. «Unas cartas de García Lorca a Antonio Gallego Burín», pp. 73-81.

Soria, Andrés. «Aspectos de Lope de Vega y la tradición literaria culta», pp. 83-107.

##### VARIA

Orozco Díaz, Emilio. «Algunos cuadros desconocidos de Sánchez Cotán (Notas sueltas de un libro inédito)», pp. 111-120 (más 6 pp. fuera de texto con ils.).

Varela, José Luis. «Rivas, costumbrista», pp. 121-130.

##### TEXTOS Y DOCUMENTOS

Orozco Díaz, Emilio. «La partida de bautismo de Sánchez Cotán», pp. 133-138.

Salas, Xavier de. «Noticias de Granada reunidas por Ceán Bermúdez», pp. 139-262.

Marín, Nicolás. «La iglesia del Ángel Custodio según una descripción contemporánea», pp. 263-267.

##### NOTAS BIBLIOGRÁFICAS

Sánchez-Mesa Martín, Domingo. «Dos trabajos sobre el Barroco granadino», pp. 271-279.

Helmut Hatzfeld et Yves Le Hir. *Essai de bibliographie critique de Stylistique Française et Romane (1955-1960)*; por Andrés Soria, pp. 279-282.

Walter Pabst. *Ein aragonischer gongorist in Granada: Don Gaspar Buesso de Arnal*; por Nicolás Marín, pp. 282-284.

Walter Pabst. *Gaspar Buesso de Arnal. Glossator Góngoras und Korrektor Calderóns*; por Nicolás Marín, pp. 285-286.